Living The Good Life

良き人生を歩む

1. November 2023

1. How-to live-in order to please God.

1. 神に喜ばれるためにどのように歩むべきか。

2. It is God’s will that you should be sanctified.

2. 神のみこころは、あなたがたが聖なる者となることです。

3. Make it your ambition to lead a quiet life.

3. 静かな生活を送ることを、あなたの志としなさい。

4. You should mind your own business.

4. 自分の仕事に励み。

5. Do not grieve like the rest of mankind, who have no hope.

5. 望みのない他の人々のように悲しまないためです。

Questions for Mini-Church: ミニチャーチでの質問 Hope Chapel

Head 1. What does it say? 頭 1. これは何と言っているか？ ホープチャペル

 2. What does it mean? 2. それは何を意味しているか？ Real Solutions

Heart 3. What does it mean to me? 心 3. 私にとってはどんな意味があるか？ for Real People in the Real World

Hands 4. What am I going to do about it? 手 4. それについて何をすべきか？ 　 この世界の人々への確かな答え

1 Thessalonians 4:1-18 (NIV) 1. As for other matters, brothers, and sisters, we instructed you how-to live-in order to please God, as in fact you are living. Now we ask you and urge you in the Lord Jesus to do this more and more.

2. For you know what instructions we gave you by the authority of the Lord Jesus.

3. It is God’s will that you should be sanctified: that you should avoid sexual immorality;

4. that each of you should learn to control your own body in a way that is holy and honorable,

5. not in passionate lust like the pagans, who do not know God;

6. and that in this matter no one should wrong or take advantage of a brother or sister. The Lord will punish all those who commit such sins, as we told you and warned you before.

7. For God did not call us to be impure, but to live a holy life.

8. Therefore, anyone who rejects this instruction does not reject a human being but God, the very God who gives you his Holy Spirit.

9. Now about your love for one another we do not need to write to you, for you yourselves have been taught by God to love each other.

10. And in fact, you do love all of God’s family throughout Macedonia. Yet we urge you, brothers, and sisters, to do so more and more,

11. and to make it your ambition to lead a quiet life: You should mind your own business and work with your hands, just as we told you,

12. so that your daily life may win the respect of outsiders and so that you will not be dependent on anybody.

Believers Who Have Died

13. Brothers and sisters, we do not want you to be uninformed about those who sleep in death, so that you do not grieve like the rest of mankind, who have no hope.

14. For we believe that Jesus died and rose again, and so we believe that God will bring with Jesus those who have fallen asleep in him.

15. According to the Lord’s word, we tell you that we who are still alive, who are left until the coming of the Lord, will certainly not precede those who have fallen asleep.

16. For the Lord himself will come down from heaven, with a loud command, with the voice of the archangel and with the trumpet call of God, and the dead in Christ will rise first.

17. After that, we who are still alive and are left will be caught up together with them in the clouds to meet the Lord in the air. And so we will be with the Lord forever.

18. Therefore encourage one another with these words.

テサロニケ人への手紙 第一　4:1-18. 1. 最後に兄弟たち。主イエスにあってお願いし、また勧めます。あなたがたは、神に喜ばれるためにどのように歩むべきかを私たちから学び、現にそう歩んでいるのですから、ますますそうしてください。
2. 私たちが主イエスによって、どのような命令をあなたがたに与えたか、あなたがたは知っています。
3. 神のみこころは、あなたがたが聖なる者となることです。あなたがたが淫らな行いを避け、
4. 一人ひとりがわきまえて、自分のからだを聖なる尊いものとして保ち、
5. 神を知らない異邦人のように情欲におぼれず、
6. また、そのようなことで、兄弟を踏みつけたり欺いたりしないことです。私たちが前もってあなたがたに話し、厳しく警告しておいたように、主はこれらすべてのことについて罰を与える方だからです。
7. 神が私たちを召されたのは、汚れたことを行わせるためではなく、聖さにあずからせるためです。
8. ですから、この警告を拒む者は、人を拒むのではなく、あなたがたにご自分の聖霊を与えてくださる神を拒むのです。
9. 兄弟愛については、あなたがたに書き送る必要がありません。あなたがたこそ、互いに愛し合うことを神から教えられた人たちで、
10. マケドニア全土のすべての兄弟たちに対して、それを実行しているからです。兄弟たち、あなたがたに勧めます。ますます豊かにそれを行いなさい。
11. また、私たちが命じたように、落ち着いた生活をし、自分の仕事に励み、自分の手で働くことを名誉としなさい。
12. 外の人々に対して品位をもって歩み、だれの世話にもならずに生活するためです。
13. 眠っている人たちについては、兄弟たち、あなたがたに知らずにいてほしくありません。あなたがたが、望みのない他の人々のように悲しまないためです。
14. イエスが死んで復活された、と私たちが信じているなら、神はまた同じように、イエスにあって眠った人たちを、イエスとともに連れて来られるはずです。
15. 私たちは主のことばによって、あなたがたに伝えます。生きている私たちは、主の来臨まで残っているなら、眠った人たちより先になることは決してありません。
16. すなわち、号令と御使いのかしらの声と神のラッパの響きとともに、主ご自身が天から下って来られます。そしてまず、キリストにある死者がよみがえり、
17. それから、生き残っている私たちが、彼らと一緒に雲に包まれて引き上げられ、空中で主と会うのです。こうして私たちは、いつまでも主とともにいることになります。
18. ですから、これらのことばをもって互いに励まし合いなさい。